KARTA CHARAKTERYSTYKI
wg dyrektywy 2001/58/CE

Data: 3-10-2002

OGRANICZENIA W STOSOWANIU

1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI CHEMICZNEJ I PRZEDSIEBIORSTWA

1.1. Identyfikacja produktu :

Numer wyrobu: 1.820.2000
Nazwa wyrobu: AQUAFILLER

1.2. Przewidziane zastosowanie :

- Farba do karoserii

1.3. Dostawca :

Wyprodukowane przez:

PPG Industries Italia S.r.l
Via Comasina, I - 20161 Milano, Italy
Tel: +39 02 6404.1

Importer:
Po dalsze informacje prosimy sie zwracac do:

PPG Industries Poland Sp. z o.o. O/W-wa
ul. Bodycha 47, 05-816 Warszawa-Michalowice, Poland.
Tel: +48 22 753 0310 Fax: +48 22 753 0313

1.4. Telefon alarmowy :

- Zakładowy telefon alarmowy : +39 02 6404 2241

2. SKŁAD / INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Substancje stwarzają zagrożenie dla zdrowia i środowiska naturalnego w rozumieniu Dyrektywy o substancjach niebezpiecznych 67/548/EC, łącznie z jej poprawkami.
Odnośnie zagrożeń związanych z preparacją patrz Sekcja 3.

SUBSTANCJE % wagowo w produkcie	SYMBOL i teksty R (*) substancji czystych	N° CAS	EINECS/ELINCS
MIXTURE;5CHLORO-2METHYL-4ISOTHIAZOLIN-3ONE;2METHYL-4ISOTHIAZOLIN-3ONE 0 - < 0.1 %	T N R23/24/25,R34,R43,R50/53	55965-84-9	
TALK, KRZEMIAN MAGNEZU 7 - < 10 %		14807-96-6	238-877-9
TITANIUM DIOXIDE 7 - < 10 %		13463-67-7	236-675-5

(*) Zobacz pełny tekst w paragrafie 16.

3. IDENTYFIKACJA ZAGROZEN

- Xi - DRAZNIACY
- Może powodować uczulenie w przypadku kontaktu ze skórą.

4. PIERWSZA POMOC

Przypadek ogólny :
W razie wątpliwości lub jeżeli objawy utrzymują się, wezwać lekarza. Mieć przy sobie Kartę Zasad Bezpieczeństwa. Nie podawać osobie nieprzytomnej niczego do spożycia.

Zagrożenie drogą oddechową :
Wynieść pacjenta na świeże powietrze, ułożyc go i okryć. Jeżeli oddech jest nieregularny lub zatrzymany, zastosować sztuczne oddychanie. Nie podawać niczego doustnie. Jeżeli pacjent jest nieprzytomny, ułożyć go w bezpiecznej pozycji i wezwać lekarza.

Kontakt z oczami :
Przemywać je dużą ilością czystej wody przez przynajmniej 15 minut, utrzymując otwarte powieki i wezwać lekarza.

Kontakt ze skóra :
Zdjąć skażoną odzież. Dokładnie umyć skórę wodą i mydłem lub użyć odpowiedniego środka do mycia skóry. NIE używać rozpuszczalników ani rozcienczalńików.

Spożycie :
W razie przypadkowego spożycia produktu wezwać natychmiast lekarza. Położyć pacjenta. NIE wywolywać wymiotów.

5. POSTEPOWANIE W PRZYPADKU POZARU

Srodki gaśnicze :
. Zalecane : piana uniwersalna, CO2, proszki
. Nie stosować : wąć strażacki o prostym strumieniu

Zalecenia :
. Pożar spowoduje pojawienie się gęstego czarnego dymu. Kontakt z produktami rozkładu może przedstawiać zagrożenie dla zdrowia. Osoby walczące z ogniem powinny używać autonomicznego aparatu oddechowego.
. Zamknięte kontenery zagrożone ogniem należy ochłodzić przez rozpylanie wody, co pozwoli uniknąć wzrostu ciśnienia, samozapłonu i wybuchu.
. Puste kontenery, w których były przechowywane substancje łatwopalne nie powinny być spawane, wystawiane na działanie wysokich temperatur i źródeł ognia.
. Zapobiec przedostaniu się środków użytych do gaszenia pożaru do kanalizacji i cieków wodnych.

.. /..

6. POSTEPOWANIE W PRZYPADKU UWOLNIENIA DO SRODOWISKA

- Usunąć źródła ognia i przewietrzyć pomieszczenia. Unikać wdychania oparów, używając odpowiedniego sprzętu ochrony dróg oddechowych. Zastosować się do zaleceń podanych w rubrykach 7 i 8.
- Powstrzymywać i zbierać wycieki przy użyciu niepalnych materiałów chłonnych, np: piasku, ziemi, wermikulitu, ziemi diatomowej, i gromadzić je w beczkach, w przewidywaniu pozbycia się ich zgodnie z obowiązującymi przepisami (zob. rubryka 13). Zapobiec przedostaniu się substancji do kanalizacji i cieków wodnych.
- Zmywać stosując środki zawierające detergent : unikać używania rozpuszczalników.
- Jeżeli doszło do skażenia warstw wodonośnych, rzek, kanalizacji - zgodnie z obowiązującą procedurą zawiadomić kompetentne władze.

7. OBCHODZENIE SIE Z SUBSTANCJA I MAGAZYNOWANIE

7.1. Manipulacje

Ręczny Transport Ładunków: Do operowania pewnymi produktami lakierniczymi (przenoszenia) może mieć zastosowanie dyrektywa 90/269/EEC. Produkty pakowane do 5-litrowych i większych pojemników będą oznaczane orientacyjną masą (wagą); przy ocenie należy kierować się tymi wielkościami.
- Zabronione jest palenie tytoniu, spożywanie posiłków i napojów w pomieszczeniach, w których stosowany jest produkt.
- Przechowywać opakowania dobrze zamknięte. Otwarte opakowanie powinno zostać starannie opróżnione.
- Unikać kontaktu z oczami, skórą oraz wdychania oparów i rozpylonych aerozoli.

Materialy opakowan :
. Zalecane : najlepiej przechowywać produkt w oryginalnym opakowaniu.
. Unikać :
* Materialy wrażliwe na rozpuszczalniki

- Ostrożnie manipulować i otwierać opakowania, unikać rozlania lub rozsypania produktu. Nie opróżniać pod ciśnieniem : pojemniki nie zostały do tego przewidziane. Wyczyścić lub wyrzucic skażoną odzieżz i obuwie.

- Używać odpowiedniego sprzętu do oddychania w trakcie malowania natryskowego, nawet na zewnątrz. Przy pracach w pomieszczeniach zamkniętych/kabinach, lub jeżeli wentylacja okazuje się niewystarczająca do usunięcia cząsteczek i oparów rozpuszczalników, należy używać aparatu oddechowego z doprowadzeniem powietrza podczas malowania natryskowego.

Nagromadzone ilości suchej rozpryskanej farby, brudnych szmat, itp. mogą prowadzić do samoczynnego zapłonu. Utrzymywanie miejsca pracy w czystości plus regularne i bezpieczne usuwanie odpadów zredukują to ryzyko do minimum.

7.2. Składowanie

Składować zgodnie z zaleceniami obowiazujacego prawa.
Przestrzegać zaleceń podanych na etykietkach. Składować w temperaturze między 5 a 35°C, w miejscu suchym i dobrze wentylowanym. Przechowywać z dala od wszelkich źródeł zapłonu, ciepła i bezpośredniego swiatła słonecznego.

8. KONTROLA NARAZENIA / SRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Srodki natury technicznej

Unikać wdychania oparów, aerozoli i cząsteczek. Zadbać o skuteczną wentylację wywiewną na stanowiskach pracy i przez odsysanie ogólne, zapewniającą utrzymanie stężeń substancji w atmosferze poniżej granicznych wartości zagrożenia. W razie niewystarczającej wentylacji używać aparatów oddechowych.

8.2. Wartości najwyzszych dopuszczalnych stężeń chemicznych

.. /..

Substancje	Wartości najwyzszych dopuszczalnych stężeń chemicznych (.) NDS ppm	NDS mg/m3	NDSCh ppm	NDSCh mg/m3	NDSP ppm	NDSP mg/m3	Nota
TALK, KRZEMIAN MAGNEZU	-	1	-	4	-	-	
TITANIUM DIOXIDE	-	10	Ti	30	-	-	

(.) : obacz Wykaz wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 17 czerwca 1998
NDS : Najwyższe dopuszczalne stężenie
NDSCh : Najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe
NDSP : Najwyższe dopuszczalne stężenie pułapowe
- : Nie oszacowany

8.3 Ochrona indywidualna

Ochrona dróg oddechowych :
Odpowiedni, homologowany sprzęt do ochrony dróg oddechowych powinien być wybrany w zależności od rodzaju substancji powodującej skażenie, wg instrukcji producenta, bacząc na jego dobre dopasowanie.

Grupa zrzeszonych w CEPE europejskich producentów przeznaczonych do renowacyjnego i naprawczego nakładania powłok wykończeniowych pojazdów (European Group of Vehicle Refinish Manufacturers) zaleca stosowanie oddechowych masek ochronnych jako najlepszej ochrony osobistej przy natryskiwaniu wszelkich produktów przeznaczonych do powtórnej obróbki wykończeniowej samochodów.
Ochrona rąk :
W przypadku przedłużonego lub częstego narażenia, zalecamy rękawice typu : kauczuk nitrylowy, kauczuk neoprenowy, lateks.
Kremy ochronne mogą być stosowane w celu ochrony narażonych partii skóry, nie należy ich stosować po zetknięciu skóry z produktem.

Ochrona oczu :
Używać okularów przewidzianych do ochrony w przypadku rozlania produktu.

Ochrona skóry :
Nosić odzież ochronną. W przypadku kontaktu z produktem, należy umyć wszystkie zanieczyszczone części ciała.
Przestrzegać zasady higieny i dobre praktyki obowiązujące w przemyśle, utrzymując w czystości odzież roboczą.

Wszystkie powyższe środki ostrożności dotyczą także suchego piaskowania i termicznego rozkładu suchego produktu, przy których powstają pyły i/lub dymy - np. spawania lub płomieniowego cięcia.
Należy podjąć kroki zapewniające, że nie będą narażane osoby znajdujące się w pobliżu, a nie biorące udziału w napylaniu, piaskowaniu bądź pracach przy których powstają wysokie temperatury.

9. WŁASCIWOSCI FIZYKOCHEMICZNE

- Stan fizyczny w 20°C : Płynny
- Temperatura zapłonu : 100 °C Metoda : ISO 3679
- Lepkość : 30~< 40 s Metoda : ISO 2431 (6 mm)
- Gęstość w 20° C : 1.4 Metoda : ISO 2811
- Gęstość oparów : > powietrza
- Dolna granica wybuchu (obj. %) : nie dotyczy
- Górna granica wybuchowści (obj. %) : nie dotyczy
- Zdolność mieszania się z wodą w 20°C : niemieszalny
- pH : nie dotyczy
- Ciśnienie oparów w 20°C : 18 mm Hg

.. /..

10. STABILNOSC I REAKTYWNOSC

Preparat jest stabilny w warunkach manipulacji i składowania podanych w rubryce 7. W przypadku zapalenia preparat może wyzwolić niebezpieczne produkty rozkładu jak :
- Tlenek węgla

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Brak dostępnych danych o samym preparacie.

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Brak dostępnych danych o samym preparacie.
Należy unikać przedostania się produktu do kanalizacji i cieków wodnych.

Preparat został oceniony metodą konwencjonalną zawartą w Dyrektywie dotyczącej preparatów niebezpiecznych 1999/45/EC i nie został sklasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

13. POSTEPOWANIE Z ODPADAMI

Postanowienia Dyrektywy 91/689/EEC z jej późniejszymi poprawkami i zmianami mają zastosowanie do odpadów powstałych z dostarczonego produktu.

Kod EWC: 08 01 11
Niebezpieczne właściwości : nie dotyczy
Zaleca się jak najdokładniejsze opróżnienie pojemnika przed przetworzeniem lub likwidacją.
Nie wylewac do kanalizacji ani do cieków wodnych.
Odpady i zuzyte opakowania powinny zostac usuniete zgodnie z obowiazujacymi przepisami.
Ich ponowne wykorzystanie lub usuniecie powinno zostac zlecone autoryzowanej stacji utylizacji odpadów.

Odpady powstałe z materiałów dostarczonych przez producenta mogą podlegać wymaganiom klasyfikacyjny Dyrektwy.

14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Numer UN: None
PRAWIDŁOWA NAZWA PRZESYŁKI : Not Classified
N.O.S. Technical Name: None
Klasa zagrożenia: None
Subsidiary Klasa: None
Grupa opakowania: None

ADR/RID
TREMCARD: None

IMDG
EMS No.: None
ICAO/IATA
Passenger Air Packing Instruction: None
Passenger Air Max Quantity/Package: None
Cargo Air Packing Instruction : None
Cargo Air Max Quantity/Package: None

.. /..

15. INFORMACJE DOTYCZACE UREGULOWAN PRAWNYCH

ETYKIETY

Według zaleceń dyrektywy 1999/45/CE, określającej kryteria klasyfikacji i zasady etykietowania i pakowania niebezpiecznych preparatów, produkt jest etykietowany następująco:

- Xi - DRAZNIACY

- ZAWIERA : : MIXTURE;5CHLORO-2METHYL-4ISOTHIAZOLIN-3ONE;2METHYL-4ISOTHIAZOLIN-3ONE

- R43 Może powodować uczulenie w przypadku kontaktu ze skórą.
- S46 Po połknięciu skonsultować się natychmiast z lekarzem i pokazać opakowanie lub etykietę.
- S23+S38+S24 Nie wdychać oparów/aerozolu. W przypadku niedostatecznej wentylacji, założyć odpowiedni sprzęt do oddychania. Unikać zanieczyszczenia skóry .
- S26 W przypadku zanieczyszczenia oczu przemyć natychmiast dużą ilością wody, zwrócić się o pomoc lekarską.
- S37 Nosić odpowiednie rękawice ochronne.

16. INNE INFORMACJE

Pelny tekst zwrotów, których Nr znajduje sie w rozdziale 2 :

- R23/24/25 Działa toksycznie w przypadku narażenia drogą oddechową, kontaktu ze skórą i po spożyciu.
- R34 Wywołuje oparzenia.
- R43 Może powodować uczulenie w przypadku kontaktu ze skórą.
- R50/53 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym.

Informacje znajdujące się w karcie oparte są na aktualnym stanie wiedzy naukowej i technicznej. Z DATA : 3-10-2002
Celem niniejszych informacji jest zwrócenie uwagi na sprawy higieny i bezpieczeństwa w kontakcie z produktami dostarczanymi przez PPG oraz zasugerowanie środków ostrożności przy składowaniu i stosowaniu produktu. Nie przedstawia się żadnych dowodów ani gwarancji, dotyczących własności produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności w wypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa podanych w karcie, lub niewłaściwego stosowania produktów.

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki sa wymagane postanowieniami Dyrektywy 2001/58/CE, ustalającej zasady opracowywania i rozpowszechniania Kart Charakterystyki (Safety Data Sheets).

KONIEC KARTY ZASAD BEZPIECZENSTWA